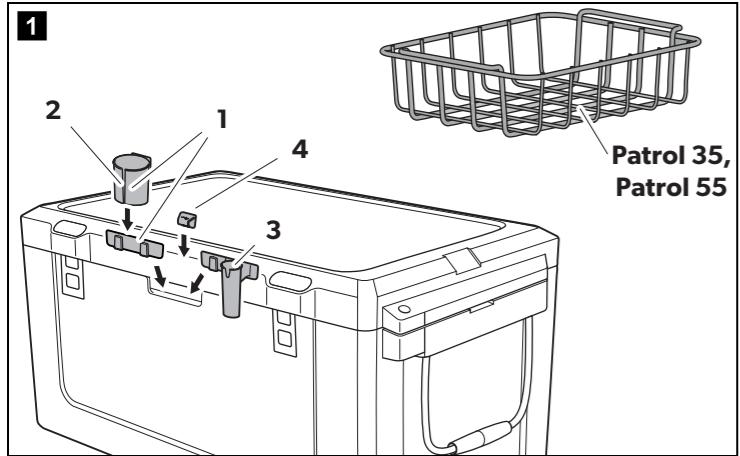


<b>Cooler</b>	Patrol 20	Patrol 35	Patrol 55
<b>Capacity</b>	18.8 l	35.6 l	54.3 l

Tbl. 1



1 Patrol 20 - 55

3 Patrol 20 - 55

2 Patrol 20 - 55

4 Patrol 20 - 55

Tbl. 2

## EN Operating manual

The passive coolers of the PATROL series can keep foodstuffs cool and keep ice frozen for use longer. They are only suitable for leisure use.

The cooler is food-safe and suitable for cooling unpacked foodstuffs. The cooler is suitable for camping use.

### Safety instructions

- There is a danger of suffocation for children when the lid is closed.
- The cooler must be closed and secured at all times during transport.
- This cooler can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the cooler in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the cooler.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload coolers.
- Opening the door for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the cooler.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the cooler, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the cooler is left empty for long periods: Clean and dry the cooler.

### Variants

The coolers are available in the following variants: see Tbl. 1. Available as accessory (not included in scope of delivery): see Fig. 1 and Tbl. 2.

### Before initial use

- For hygiene reasons, keep the cooler clean (see "Cleaning" chapter).

### Using the cooler

When using the cooler, please observe the following instructions:

- Completely remove cleaning agent residue before storing unpacked foodstuffs.
- Fill the cooler as completely as possible.
- Cool food and drink before placing it in the cooler.
- Medicines cannot be cooled reliably.
- The goods will be longer kept cool if you put additional cooling elements or ice in the interior.
- Do not open the cooler more often than necessary.
- To ensure its functions optimally, store the cooler for several hours in a cool place before use.

### Cleaning

- Clean the interior of the cooler after each use thoroughly with hot water and cleaning agent. Afterwards, completely dry the interior.
- Clean the cooler on the inside and outside before using it for the first time and before use if it has not been used for a long time.

## DE Bedienungsanleitung

Die Passiv-Kühlboxen der Serie PATROL können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet.

Die Box ist lebensmittelecht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Die Kühlbox ist für den mobilen Einsatz geeignet.

### Sicherheitshinweise

- Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder.
- Die Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein.
- Diese Kühlbox kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch der Kühlbox unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Kühlbox spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlboxen be- und entladen.
- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern der Kühlbox führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Ablaufsysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern in der Kühlbox, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Wenn die Kühlbox über längere Zeiträume leer bleibt: Reinigen und trocknen Sie die Kühlbox.

### Varianten

Die Kühlboxen sind in den folgenden Ausführungen erhältlich: siehe Tabelle. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. 1 und Tabelle. 2.

### Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie die Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung“).

### Kühlbox verwenden

Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox:

- Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern.
- Befüllen Sie die Kühlbox möglichst vollständig.
- Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Kühlbox einlagern.
- Medikamente können nicht zuverlässig gekühlt werden.
- Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen.
- Öffnen Sie die Kühlbox nicht häufiger als nötig.

- Für eine optimale Funktion lagern Sie die Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung.
- Reinigung**
- Reinigen Sie die Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab.
- Reinigen Sie die Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.

## FR Notice d'utilisation

Les glacière à réfrigération passive de la série PATROL peuvent maintenir les aliments au frais et conserver la glace pendant une période prolongée. Elles sont exclusivement conçues pour l'utilisation de loisirs.

La glacière est conforme à la loi sur les aliments pour le maintien au frais d'aliments non emballés. La glacière est conçue pour une utilisation en camping.

### Consignes de sécurité

- Si le couvercle est fermé, il existe un risque d'étouffement pour les enfants.
- La glacière à réfrigération passive doit être fermée et verrouillée lors de chaque transport.
- Cette glacière peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de la glacière en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- Les enfants doivent pas jouer avec la glacière.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger les glacières.
- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de la glacière.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés à l'intérieur de la glacière de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur ceux-ci.
- Si la glacière reste vide pendant une période prolongée : Nettoyez et séchez la glacière.

### Variantes

Les glacière sont disponibles dans les versions suivantes : voir Tbl. 1. Disponible en tant qu'accessoire (non inclus avec le produit) : voir Fig. 1 et Tbl. 2.

### Avant la première utilisation

- Pour des raisons d'hygiène, nettoyez régulièrement la glacière (voir le chapitre « Nettoyage »).

### Utilisation de la glacière

Respectez les consignes suivantes lors de l'utilisation de la glacière à réfrigération passive :

- Retirez complètement les résidus de produit vaisselle avant d'y ranger des aliments non emballés.
- Remplissez la glacière autant que possible.
- Refroidissez les aliments et les boissons avant de les ranger dans la glacière.
- Les médicaments ne peuvent pas être refroidis de manière fiable.
- Les aliments sont conservés plus longtemps au frais si vous ajoutez des accumulateurs de refroidissement ou de la glace à l'intérieur de la glacière.
- N'ouvrez pas la glacière plus souvent que nécessaire.
- Pour un fonctionnement optimal, rangez la glacière dans un endroit frais pendant plusieurs heures avant son utilisation.

### Nettoyage

- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement l'intérieur de la glacière avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Essayez ensuite complètement l'intérieur.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la glacière avec un chiffon humide, avant la première utilisation et lorsqu'elle n'a pas été utilisée depuis longtemps.

## ES Instrucciones de uso

Las neveras pasivas de la serie PATROL pueden mantener los alimentos fríos y el hielo congelado para utilizarlo durante más tiempo. Son adecuadas únicamente para usar en actividades de ocio.

La nevera es adecuada para mantener fríos alimentos no envasados. La nevera es adecuada para utilizar en campings.

### Indicaciones de seguridad

- Con la tapa cerrada, existe peligro de asfixia para los niños.
- La nevera pasiva debe quedar cerrada y asegurada durante su transporte.
- Esta nevera puede ser utilizada por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso de la misma de manera segura y comprendiendo los riesgos asociados.
- No deje que los niños jueguen con la nevera.
- Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.
- Los menores de 3 a 8 años pueden introducir y extraer productos de la nevera.
- Dejar la puerta abierta durante un periodo prolongado puede producir un incremento considerable de la temperatura en los compartimentos de la nevera.
- Limpiar periódicamente las superficies que puedan estar en contacto con alimentos y los sistemas de desague accesibles.
- Guardar la carne y el pescado crudos dentro de la nevera en recipientes adecuados para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Si deja la nevera vacía durante un periodo prolongado: Limpie y seque la nevera.

### Variantes

Las neveras están disponibles en las siguientes variantes: véase la tabla 1. Accesorios disponibles (no incluidos en el volumen de entrega): véase fig. 1 y tabla 2.

### Antes del primer uso

- Por motivos de higiene, limpíe la nevera pasiva antes de utilizarla por primera vez (véase el capítulo "Limpieza").

### Usar la nevera

As neveras pasivas da serie PATROL podem manter os alimentos frescos e o gelo para consumo congelado durante mais tempo. As caixas térmicas destinam-se exclusivamente para a utilização nos tempos livres.

A nevera é adequada para alimentar mantendo frescos alimentos não embalados. A caixa térmica é adequada para utilização em campismo.

### Limpeza

- Después de cada uso, limpie a fondo el interior de la nevera con agua caliente y un producto de limpieza. Seguidamente seque bien el interior.
- Limpie el interior y el exterior de la nevera con un paño húmedo antes del primer uso y también cuando no la haya utilizado durante mucho tiempo.

## PT Manual de instruções

As caixas térmicas passivas da série PATROL conseguem manter os alimentos frescos e o gelo para consumo congelado durante mais tempo. As caixas térmicas destinam-se exclusivamente para a utilização nos tempos livres.

A caixa própria para alimentos permite manter frescos alimentos não embalados. A caixa térmica é adequada para utilização em campismo.

### Indicações de segurança

- Com a tampa fechada existe risco de asfixia para crianças.
- A caixa térmica deve estar fechada e fixada sempre que for transportada.
- Esta caixa térmica pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização da caixa térmica de forma segura e compreenderem os perigos implicados.
- As crianças não podem brincar com a caixa térmica.
- A limpeza e a manutenção não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem colocar e tirar itens de caixas térmicas.

Mobile living made easy.

↗ DOMETIC

↗ DOMETIC  
MOBILE COOLING  
PATROL



Patrol 20, Patrol 35, Patrol 55

## EN Passive cooler

Operating manual

## DE Passiv-Kühlbox

Bedienungsanleitung

## FR Glacière à réfrigération passive

Notice d'utilisation

## ES Nevera pasiva

Instrucciones de uso

## PT Caixa térmica passiva

Manual de instruções

## IT Frigorifero portatile passivo

Istruzioni per l'uso

## NL Passieve koelbox

Gebruiksmaarsjizing

## DA Passiv køleboks

Betjeningsvejledning

## SV Passiv kylbox

Bruksanvisning

## NO Passiv-kjøleboks

Bruksanvisning

## FI Passiivinen kylmälaittiko

Käyttöohje

## RU Издательский холодильник

Инструкция по эксплуатации

## PL Lodówka pasywna

Instrukcja obsługi

## SK Pasívny chladiaci box

Návod na obsluhu

## CS Pasivní chladící box

Návod k obsluze

## HU Passzív hűtőláda

Használati utasítás

المفرد العربي

دليل التشغيل

## Reinigen

- Reinig de koelbox na elk gebruik vanbinnen grondig met heet water en afwasmiddel. Maak de binnenruimte volgens droog.
- Reinig de koelbox voor het eerste gebruik en nadat deze langere tijd niet is gebruikt aan de binnen- en buitenkant.

## DA Betjeningsvejledning

De passive kølebokse i serien PATROL kan holde fødevarer kolde og is frosset til bruk i længere tid. De er udelukkende egne til frødsbrug.

Boksen er levensmiddelstørrelte til at holde uemballerede levensmidler kolde. Køleboksen er egnet til campingbrug.

### Sikkerhedshenvisninger

- Når dækslet er lukket, er der fare for kvalning for børn.
- Køleboksen skal altid være lukket og sikret under transport.
- Denne køleboks kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sanse- eller mentale evner eller uden erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller blev instrueret i sikker brug af køleboksen og forstår de involverede farer.
- Barn må ikke legge med køleboksen.
- Rengøring og vedlikehold må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Barn i alderen fra 3 til 8 år må fyde og temme kølebokse.
- Hvis børn er åben i længere tid, kan temperatur stige betydeligt i køleboksen rum.
- Rengør regelmæssigt overflader, som kan komme i kontakt med levensmidler og adgang til kloaksystemer.
- Optører rå kød og fisk i egnede beholdere i køleboksen, så råt og fisk ikke kommer i kontakt med eller drypper ned på andre madvarer.
- Hvis køleboksen er tom i længere tid: Rengør og tør køleboksen.

### Varianter

Køleboksen fås i følgende varianter: se tabel 1. Fås som tilbehør (ikke inkluderet i leveringsomfanget): se fig. 1 og tabel 2.

### Før første brug

► Rengør køleboksen af hygiejniske årsager (se kapitel „Rengøring“).

### Anvendelse af køleboksen

Overhold følgende henvisninger vedrørende anvendelsen af den passive køleboks:

- Fjern rester af opvaskemiddel fuldstændigt, før du lægger uemballerede levensmidler i.
- Fyld så vidt muligt køleboksen fuldstændigt.
- Køl fødevarer og drikkevarer, inden du lægger dem i køleboksen.
- Lægemidler kan ikke køles pålideligt.
- Varene holder sig længere kolde, hvis du også lægger ekstra kølebatterier eller is i det indvendige rum.
- Åbn ikke køleboksen hyppigere end nødvendigt.
- For et optimalt funktion skal du opbevare køleboksen i kolde omgivelser i flere timer.

### Rengøring

- Rengør køleboksen køleboks grundigt indvendigt med varmt vand og opvaskemiddel efter hver anvendelse. Tør derefter det indvendige rum grundigt af.
- Rengør køleboksen indvendigt og udvendigt med en fugtig klud før første brug og efter længere tid, hvor den ikke har været brugt.

## SV

Med de passiva kylboxarna i PATROL-serien kan man hålla līvsmedel kalla och is fryst under en längre tid. De är inte avsedda för professionell användning.

Boxen är utformad för att kunna hålla icke förpackade līvsmedel kalla. Kylboxen är avsedd för camping.

### Säkerhetsanvisningar

- När locket är stängt försliger kvaningsrisk för barn.
- Kylboxen måste transporteras försiktigt och säkrat.
- Barn från 8 års ålder, sommed med nedsat fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper får använda den här kylboxen förutsatt att de hålls under uppsikt eller om de har fått anvisningar om hur man använder kylen på ett säkert sätt och känner till vilka risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med kylboxen.
- Utan uppsikt får barn inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten.
- Barn i åldrarna till åtta år får lasta in eller ut varor i eller ur kylboxar.
- Om dörren hålls öppen under lång tid finns det risk att man får en betydande ökning av temperaturen i kylboxen.
- Rengör med jämna mellanrum för att komma i kontakt med līvsmedel och åtkomliga avloppssystem.
- Förvara råt kött och fisk i lämpliga behållare i kylboxen, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på andra līvsmedel.
- Om kylboxen står torn under lång tid: Rengör och torka kylboxen.

### Varianter

Kylboxarna kan beställas i följande varianter: se tabell 1. Kan beställas som tillbehör (ingår inte i leveransen): se bild 1 och tabell 2.

### Före den första användningen

► Av hygiejiska skäl ska kylboxen alltid vara ren (se kapitlet "Rengöring").

### Använda kylboxen

Beakta följande anvisningar gällande användning av den passiva kylboxen:

- Avlägsna alla diskmedelsrester innan du förvarar icke förpackade līvsmedel.
- Fyll om möjligt hela kylboxen.
- Kyl līvsmedlen eller drycker innan du lägger in dem i kylboxen.
- Kylvaskan/kylboxen kan inte användas för säker kylning av medicin.
- Līvsmedlen hålls längre om du dessutom lägger in kylklamper eller is i boxen.
- Öppna inte kylboxen oftare än nödvändigt.
- För optimal funktion, förvara kylboxen i ett svalt utrymme i flera timmar innan du använder den.

### Rengöring

- Rengör kylboxen noggrant med hett vatten och diskmedel efter varje användning. Låt därefter väskans insida torka helt.
- Använd en fuktig trasa och rengör kylboxens insida och utsida före den första användningen och när väskan inte används på lång tid.

## NO Bruksanvisning

Pass-kjøleboksene i PATROL serien kan holde næringsmidler kolde, og holde is frossen for bruk i lengre tid. De er utelukkende bereget på frødsbruk.

Boksen er næringsmiddelgodkjent for å holde uemballerte næringsmidler kald. Kjøleboksen er egnet for campingbruk.

### Sikkerhetsanvisninger

- Kvælingsfare for barn når dækslet er lukket.
- Kjøleboksen må være lukket og sikret under all transport.
- Denne kjøleboksen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleboksen brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn må ikke leke med kjøleboksen.
- Rengøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under oppsyn.
- Barn i alderen 3-8 år får til å ta inn og ut av kjøleboksen.
- Det å åpne døren for en lengre periode kan føre til en vesentlig økning av temperaturen i kjøleboksen rom.
- Overflater som kan komme i kontakt med matvarer og tilgjengelige deler av dreneringssystemet må rengjøres regelmessig.
- Oppbevar råt kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleboksen, slik at det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Hvis kjøleboksen blir værende tom over lengre tid: Rengør og tør kjøleboksen.

### Varianter

Kjøleboksene er tilgjengelige i følgende varianter: se tabell 1. Tilgjengelig som tilbehør (ikke inkludert i leveranseomfanget): se 1 tabell 2.

## For første gangs bruk

► Rengjør kjøleboksen av hygienske grunner (se kapitlet «Rengjøring»).

### Bruke kjøleboksen

Vær oppmerksom på følgende ved bruk av passiv-kjølebokser:

- Fjern rester av rengjøringsmidler fullstendig før umberallerte næringsmidler legges inn.
- Fyll kjøleboksen så full som mulig.
- Forhåndsvask kjønnesmidler eller drikke før du legger det i kjøleboksen.
- Medikamentar kan ikke holdes kalde på en pålitelig måte.
- Varene holder seg kalde lengre hvis du tillegg legger kjølebatterier eller is i boksen.
- Ikke åpne kjøleboksen oftere enn nødvendig.
- For optimal funksjon bør kjøleboksen lagres flere timer i kjølige omgivelser før bruk.

### Rengjøring

- Rengjør kjøleboksen grundig innvendig med varmt vann og oppvaskmiddel etter hver bruk. Tørk den deretter godt.
- Rengjør kjøleboksen innvendig og utvendig før første gangs bruk og hvis den ikke har vært brukt på lang tid. Bruk en fuktig klut.

## FI Käyttöohje

PATROL-sarjan passiivisissa kylmälaitikoissa säälytät elintarvikkeet viileinä. Kylmälaitikko pitää myös jään pidempän jäytyneenä tulevaa käyttöä varten. Tuotteet sopivat ainoastaan vapaa-ajan käyttöön.

Laitikossa voi säälyttää turvalisesti myös pakkaamattomia elintarvikkeita. Kylmälaitikko soveltuu retkeilykäytöön.

### Turvalisuusohjeet

- Kiinni oleval kanssa aiheuttaa lapsille tukehtumisvaraan.
- Kylmälaitikko on aina lukittava ja kiinnitetävä kuljetuksen ajaksi.
- Tätä kylmälaitikkoa voivat käyttää valvonnan laisuuudesta myös vähintään 8-vuotiaat lapset samoin kuin henkilöt, joiden fyysiset, aistivarsiset tai henkinen kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla puuttuu laitteen vaatima kokemus tai tietämys, mikäli edellä mainittuja henkilöitä on opastettu käyttämään kylmälaitikkoja turvalisesti ja mikäli henkilöt ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset ei-väi saa leikkiä kylmälaitikolla.
- Lapset ei-väi saa valvontaa puuhista laitetta ei-väi ryhtyä salittuihin kunnossapitoihin.
- 3-8-vuotiaat lapset saavat sekä siijoittaa tuotteita kylmälaitikkoon että noutaa tuotteita sieltä.
- Oven avaaminen pitkissä ajoissa tuo kokeutuksen laitteen käyttöön.
- Puhdistaa säännöllisesti pinnat, joita voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden ja suojaamattomien viemäriäjäres-telmän osien kanssa.
- Säälytä raaka liha kala kylmälaitikossa sopivissa säälytysasteissa, niin että ne ei-väi ole kosketuksissa muiden elintarvikkeiden kanssa eikä niistä valu mitään muuhun elintarvikkeisiin.
- Jos kylmälaitikko jätetään tyhjäksi pitkälle aikaksi: Puhdista ja kuivaa kylmälaitikko.

### Muunnelmat

Kylmälaitikkoista ovat saatavissa seuraavat muunnelmat: katso taul. 1. Saatavissa lisävarusteena (ei sisälly toimituskonserniin): katso kuvu 1 ja taul. 2.

### ENEN ensikäyttö

► Puhdista kylmälaitikko hygieniasistä (katso kappale "Puhdistus").

### Kylmälaitikon käyttö

Noudata seuraavia passiivisen kylmälaitikon käyttöä koskevia ohjeita:

- Poista astianpesuaineen jäänteet, ennen kuin säälytät laitikossa pakkaamattomia elintarvikkeita.
- Täytä kylmälaitikko niin täyteen kuin mahdollista.
- Jäähytä elintarvikkeet tai juomat, ennen kuin siijoitat ne kylmälaitikkoon.
- Lääkeaineita ei ole mahdollista jäähyttää luotettavasti.
- Tuotteet pysyvät pidempään kylmänä, kun siijoitat laitikoon lisäksi kylmävaraja tai jääpalooja.
- Alaa vältä kylmälaitikko tarpeetonan usein.
- Kylmälaitikko toimii tehotarkimmin, mikäli laitikko säälytetään ennen käyttöä viileässä paikassa useiden tuntien ajan.

### Puhdistus

- Puhdista kylmälaitikko jokaisen käytön jälkeen kuumalla vedellä ja astianpesuaineella. Kuivaa sisältä sen jälkeen kokonaan.
- Puhdista kylmälaitikko ennen ensimmäistä käytökseen ja pitkän käyttötaijan jälkeen kostealla liinalla sekä sisä- että ulkopuolelta.

## RU Инструкция по эксплуатации

Изотермические ходопильники серии PATROL могут охладить продукты питания и сохранить под замороженным для более длительного использования. Они пригодны только для использования на открытом воздухе.

Ходопильник совместим с пищевыми продуктами и подходит для охлаждения неупакованных пищевых продуктов.

Ходопильник пригоден для использования в кемпингах.

### Указания по технике безопасности

- При закрытии крышки дети могут задохнуться.
- Во время транспортировки ходопильник должен быть всегда закрыт и закреплен.
- Этот ходопильник может использоваться детьми с 8-ми лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или при недостатке необходимого опыта и знаний только под присмотром или после прохождения инструктажа по безопасному использованию ходопильника, если они понимают опасности, которые при этом могут возникнуть.
- Детям запрещается играть с ходопильником.
- Запрещается выпить очистку и пользовательское техническое обслуживание детям без присмотра.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и разгружать ходопильники.
- Удерживание двери ходопильника открытой в течение длительного времени может привести к существенному повышению температуры внутри ходопильника.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами и доступными спивными системами.
- Храните сырье мясо и рыбу в ходопильнике в подходящих контейнерах, чтобы изолировать их от других продуктов питания.
- Если ходопильник остается пустым в течение длительного времени: Очистите и выслушите ходопильник.

### Varianty

Chodopilace boxy sú dostupné v nasledujúcich variantoch: pozri tabuľku 1. Dostupné ako príslušenstvo (nie súčasťou rozsahu dodávky): Pozri obr. 1 a tabuľku 2.

### Pred prvým použitím

► Z hygienických dôvodov udržujte chladiaci box čistý (pozri kapitolu „Čistenie“).

### Použitie chladiaciho boxu

Pri používaní chladiaceho boxu dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pred užívaním nebalených potravín odstráňte všetky zvyšky po čistiacom prostriedku.
- Chladiaci box napĺňte čo možno najlepšie.
- Potraviny a nápoje schladte, skôr než ich vložíte do chladiaceho boxu.
- Lieky sa nedajú chladiaci spôsobiť.
- Potraviny budú dlhšie chladieť, ak dovnútra vložíte ďalšie chladacie prvky alebo ľad.
- Chladiaci box nevorientajte častejšie, ak je to potrebné.
- Deti sa nebudú môcť hrávať s chladiacim boxom.
- Čistenie dverí na dlhší dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priečrakách chladiaceho boxu.
- Pravidelné čistenie povrchov, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupnými systémami na odvádzanie kondenzátu.
- Surové maso a ryby uchovávajte vo vhodných nádobách v chladiacom boxe tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani na ne nevkapali.
- Ak chladiaci box ponecháte prázdnym na dlhú dobu: Chladiaci box vyčistite a usušte.

### Čistenie

► Po každom používaní dôkladne vyčistite vnútorný priestor chladiaceho boxu s horúcou vodou a čistiacim prostriedkom. Potom vnútorný priestor úplne vysušte.

► Pred prvým použitím a pred používaním po dlhej dobe nepoužívajte očísťte chladiaci box z vnútnej a vonkajšej strany.

### CS Návod k obsluze

Pasívní chladící boxy řady PATROL udržují potraviny v chladu a zmrzlina zůstává po delší dobu zmrzlá. Výrobky jsou určeny výhradně pro volnočasové aktivity.